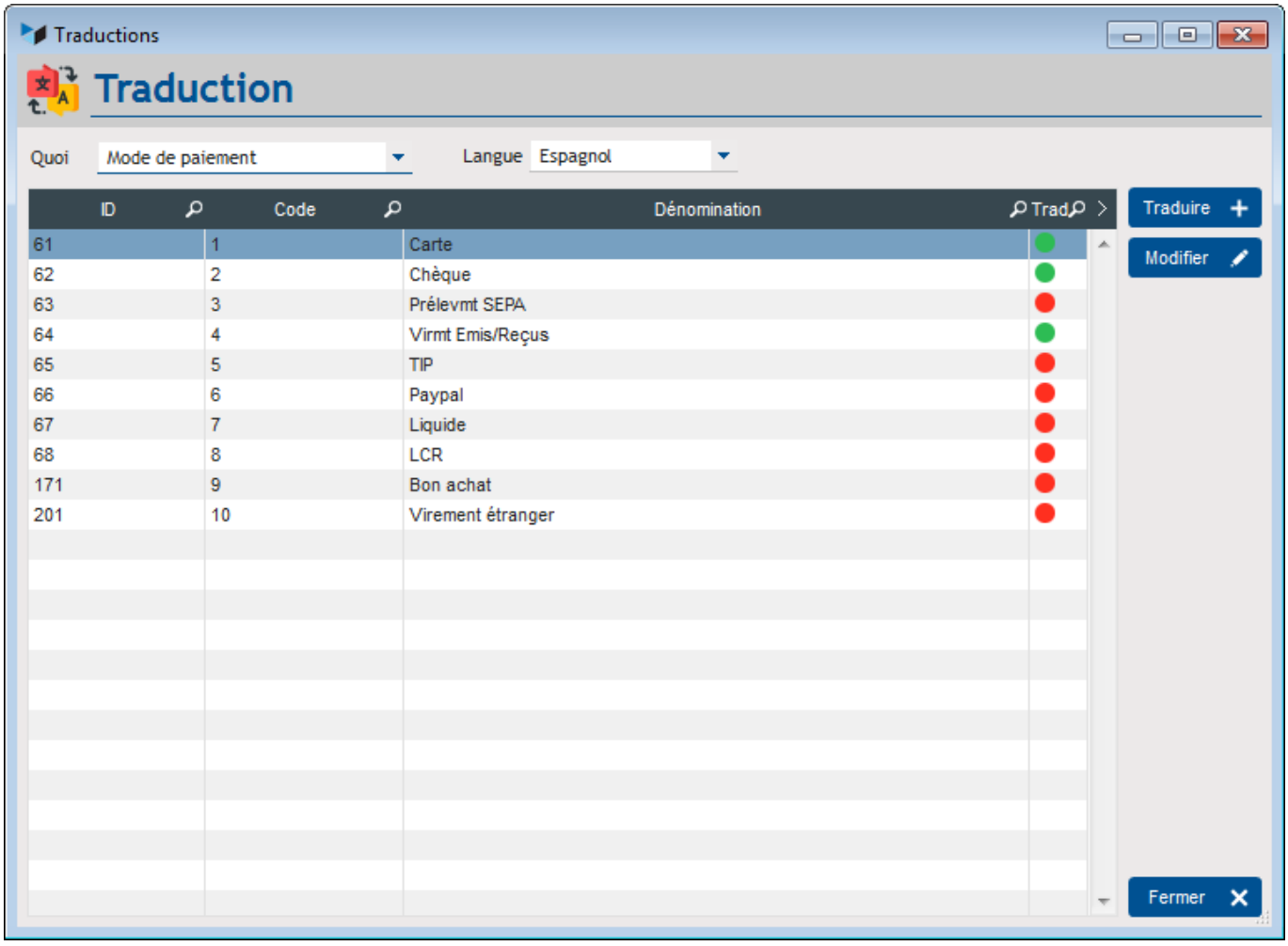
Traduction

Cet 1écran permet de traduire les éléments décrits ci-dessous, dans les langues disponibles dans Gestan, à savoir :

- Français, Espagnol, Portugais, Irlandais, Italien, Anglais, Allemand, Tchèque, Slovaque, Néerlandais, Roumain, Polonais, Français (Canada), Bulgare, Hongrois, Russe

Utilisation de l'écran

Accès : *Outils→Traductions*



Les éléments qui peuvent être traduits via cet écran sont les suivants :

- Produits (côté client) : le libellé des produits, utilisable lors de la production d'une pièce client
- Mails-Type : le texte des mails-type
- Courriers-Type : le texte des courriers-type
- CGV : texte des conditions générales de vente (CGV)
- Tampons pièces, inters, actions : texte des “tampons” disponibles sur la fiche pièce, la fiche intervention, la fiche action
- Pièces courrier
- Dde prix : le texte du message d'accompagnement des demandes de prix

- Mode de paiement : le libellé des modes de paiement (carte, chèque, SEPA, etc)
- Cdts de livraison : le libellé des conditions de livraison (FOB, TRN, AAXE, etc)
- Familles : le libellé des familles de produit
- Sous-Familles : le libellé des sous-familles de produit
- Libellés administratifs : le libellé administratif que l'on peut imprimer sur les pièces. Typiquement, en France, il est obligatoire d'imprimer sur les factures un libellé du genre “Conformément au décret n° 2012-1115 du 2 octobre 2012, le montant de l’indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement due au créancier en cas de retard de paiement est fixé à 40 euros.”
- CGI : le texte des conditions générales d'intervention (CGI)
- Délais de paiement : le libellé des délais de paiements
- Libellés divers : les libellés de la fiche location, de la fiche d'intervention, et de la todolist.
- Produits (côté fournisseur) : le libellé des produits, utilisable lors de la production d'une pièce fournisseur

---

Autres articles “Référentiel”

Civilités
Codes Postaux
Coefficients entre unités
Délais de paiement
Jours fériés
Libellés paramétrables
Liens générique
Pays
Taux de change
Traduction

Despuis :
https://wiki.gestan.fr/ - **Le wiki de Gestan**

Lien permanent:
https://wiki.gestan.fr/doku.php?id=wiki:v15:referentiel:traduction

Derni?re mise ? jour : **2025/05/11 21:33**